



Liebe Kleinzellerinnen und Kleinzeller, geschätzte Jugend,

unter dem Motto „Zukunft.gemeinsam.gestalten“, sind in den letzten 12 Monaten viele Ideen für die Weiterentwicklung von Kleinzell entstanden. Entwicklungsziele wurden erarbeitet, die auch in den nächsten Wochen, Monaten und Jahren in die Ortsentwicklung integriert werden. Die Arbeiten rund um den neuen Ortsplatz sind nun fertig und das Ergebnis kann sich sehen lassen. Der neue Ortsplatz verschönert unser gesamtes Ortsbild und macht den Ortskern zu einem wirklich wunderschönen Zentrum.

Mit diesen Maßnahmen haben wir einen ersten Punkt aus den zentralen Anliegen der Gemeindegewerinnen und Bürger (Agenda 21 Prozess) umgesetzt.

Ich darf mich an dieser Stelle bei der Firma Garten Zauner, Hans Zauner und seinen Mitarbeitern, für die kreative Planung und Umsetzung herzlich bedanken.

Mein herzlicher Dank gilt auch den vielen Kleinzellerinnen und Kleinzellern, die sich mit viel Engagement und tollen Ideen im Prozess eingebracht haben. Dem Kernteam, das den Beteiligungsprozess mitgetragen und organisiert hat und speziell Frau DI Sabine Wurzenberger von der SPES-Akademie für die kompetente Begleitung bei der Erstellung unseres Zukunftsprofils.

Ich freue mich auf die Abschlusspräsentation des Agenda 21 Prozesses im Zuge des Genussfestes am 6. Oktober 2019 in der Mehrzweckhalle und lade euch dazu alle herzlich ein.

Mit freundlichen Grüßen

Bgm. Klaus Falkinger



Kernteam Agenda 21; linke Seite 1 Reihe vlnr: Roswitha Öhler, Lucia Hagmüller, Barbara Wimmer, Eva Finsterer 2. Reihe: Verena Donner, Bgm. Klaus Falkinger; rechte Seite 1 Reihe vnl: Stefanie Zauner, Markus Kropfmüller, Gottfried Gruber, Doris Fischer-Stadler; 2 Reihe vnl: Christian Pühringer, Florian Hofer, Siegfried Niederleitner, Anton Wimmer (nicht am Bild: Christine Jungwirth)

**Wahlsprengelteilung NEU**  
**Seite 5**

## Aus dem Inhalt

- Wir informieren...
- Neues aus dem Gemeinderat
- Die Gemeinde und Bürger am Wort
- Nationalratswahlen
- Bus Fahrplanänderung
- Sommer Kinderbetreuung
- Kleinzeller Kulturtage
- Zivildienster im Kindergarten
- Familienfest in der Exlau
- Familienfreundliche Gemeinde
- Tennis Ortsmeistertitel für Kleinzell
- Wir gratulieren...
- Einladung Kleinzeller Nachmittag
- Topothek
- Thema befallene Buchsbäume
- Wildwechsel im Herbst
- Probealarm in ganz Österreich
- Blutspendenaktion
- Erste Hilfe Kinder Notfallkurs
- Volleyball in Kleinzell
- SelbA – Fit im Alltag
- Fit im Alter
- Yoga und Meditation
- Turnangebot im Herbst
- Wintersportprogramm SK Kleinzell
- Kleinzeller Kinder Kreativ
- Nikolaus werden – so geht´s
- Konsumerhebung Statistik Austria
- Haus- und Straßensammlung
- Stellenausschreibung Institut Hartheim
- Agrarfolien Termine Oktober 2019
- Veranstaltungsvorschau

### Beilagen:

- Gesunde Gemeinde Artikel: Frauenherzen schlagen anders
- Wildwechsel im Herbst
- Agrarfolien Termine
- Blutspenden
- Turnangebot ab Herbst
- Erste Hilfe Kurs
- Einladung Heimatabend
- Nikolausschule
- Sirenenprobe
- Programm Kinder Kreativ
- Schienenersatzverkehr
- Yoga – Angebot
- Wintersportprogramm
- Genussfest
- Stellenausschreibung SHV
- Spielplan Fußball

## Wir informieren...

### • **Straßensperre Edwiese Siedlung**

Ab 23. September beginnen die Asphaltierungsarbeiten in der Edwiese – Bitte haltet die Straße frei. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis 26. September.

- **Achtung Schienenersatzverkehr** von 14. Bis 31. Oktober Strecke 142 / Linz Urfahr – Rottegg – Aigen Schlägl – siehe Beilage!

## GR-Sitzung vom 12.09.2019

### a) Nachtragsvoranschlag 2019

Auch im Finanzjahr 2019 ist es wieder gelungen, im Zuge der Erstellung des Nachtragsvoranschlages den Ausgleich von Einnahmen und Ausgaben im ordentlichen Haushalt in Höhe von € 3.230.900,- herzustellen. Im außerordentlichen Haushalt (Projekte) kann ebenfalls der Haushaltsausgleich mit Einnahmen bzw. Ausgaben in Höhe von € 3.160.200,- sichergestellt werden. Insgesamt können Zuführungen an den außerordentlichen Haushalt von € 425.200,- aus dem ordentlichen Haushalt getätigt werden. Der Gesamtschuldenstand wird durch die Aufnahme eines Darlehens (€ 300.000,-) zur Finanzierung des Objektkaufs Kleinzell 10 nur geringfügig auf € 2.280.100,- reduziert. Die Wasserrücklage aus Anschlussgebühren wird durch die geplante Erweiterung des Hochbehälters zur Gänze verbraucht. Erfreulicherweise kann die allgemeine Investitionsrücklage mit einer Zuführung in Höhe von € 31.200,- auf insgesamt € 536.026,66

erhöht werden. Aus derzeitiger Sicht ist das Gemeindebudget für das Finanzjahr 2019 trotz hoher Investitionen als positiv zu betrachten.

**b) Projekt Adaptierung Gemeindeamt & Umbau altes FF-Haus; Vergabe eines Totalübernehmers**

Aufgrund der öffentlichen Ausschreibung zur Findung eines Totalübernehmers für das gemeinsame Projekt haben sich Bauträger für die Teilnahme am Vergabeverfahren beworben. Unter Beiziehung eines Vergaberechters wurde das Vergabeverfahren durchgeführt und ein Bestbieter ermittelt. Der Gemeinderat hat gemäß dem Vergabevorschlag des Experten beschlossen, dass der Zuschlag an den Bestbieter ergehen soll. Aufgrund vergaberechtlicher Bestimmungen kann die Zuschlagserteilung erst nach Wahrung einer 10-tägigen Stillhaltepflicht veröffentlicht werden. Das Bestbieterangebot sieht einen TÜ-Aufschlag in Höhe von 7,50% der Nettobaukosten vor. Als nächster Schritt ist die Ausschreibung eines Architekturwettbewerbs durch den Totalübernehmer geplant.

**c) Neuabschluss eines Pachtvertrags hinsichtlich des Spielplatzes auf der „Stieglecker-Wiese“**

Der bestehende Pachtvertrag läuft mit 31.12.2019 aus, deshalb wurde ein neuer Vertrag mit der neuen Eigentümerin des GSt. Nr. 2482/7, KG Kleinzell i.M. auf unbestimmte Zeit und zu einem Pachtzins in Höhe von € 700,-/Jahr indexiert abgeschlossen.

**d) Abschluss einer Winterdienstvereinbarung mit Fa. Maschinenring OÖ Service**

Hinsichtlich dem Winterdienst auf den öffentlichen Verkehrsflächen in den Ortschaften Etzleinsberg und Schörghub hat der Gemeinderat eine Winterdienstvereinbarung mit Fa. Maschinenring OÖ Service eGen auf 8 Jahre abgeschlossen.

**e) Geschwisterabschlag bei Kindergartentransport**

Der Gemeinderat hat einen Geschwisterabschlag betreffend die Elternbeiträge zum Kindergartentransport ab dem Kindergartenjahr 2019/2020 wie folgt beschlossen:

- |         |              |
|---------|--------------|
| 1. Kind | € 20,-/Monat |
| 2. Kind | € 15,-/Monat |
| 3. Kind | € 10,-/Monat |

**f) Gewerbeförderung für Fa. Bayer Glas GmbH**

Aufgrund eines Antrages von Fa. Bayer Glas GmbH wird dem neuen Unternehmen in Kleinzell eine Gewerbeförderung in Höhe von 50% auf die Kommunalsteuer im Jahr 2019 sowie eine Investitionsförderung von einmalig € 909,- gewährt.

**g) Genehmigung Zu- und Abschreibungen vom bzw. zum öffentlichen Gut**

Im Zuge einer Grenzbereinigung beim Objekt Edholz 20 wird die Vermessungsurkunde sowie die Zu- und Abschreibungen von bzw. zum öffentlichen Gut vom Gemeinderat genehmigt.

**h) Abschluss Kaufvertrag Edwiese**

Ein Kaufvertrag zum letzten verfügbaren Grundstück Nr. 2172/3, KG Kleinzell im Bereich Edwiese mit neuen Bauwerbern wird genehmigt.

### **i) Zustimmung Kaufvertrag Edwiese**

Der Gemeinderat hat der Wiederveräußerung des Gst. Nr. 2172/2, KG Kleinzell i.M. an neue Bauwerber sowie der Wiedereinräumung des Vorkaufsrechts zugestimmt.

### **j) Änderung Flächenwidmungsplan Nr. 2.45; Baulandsicherungsvertrag**

Auf Antrag der Grundeigentümer wurde die Umwidmung einer Teilfläche von 950 m<sup>2</sup> des Gst. Nr. 2015/1, KG Kleinzell i.M. von derzeitigem Grünland in Wohngebiet „W“ vom Gemeinderat beschlossen. Zur Sicherung der Bebauung dieses neuen Bauplatzes wurde ein Baulandsicherungsvertrag mit Einräumung eines Vorkaufsrechts bei Abschluss eines Kaufvertrags mit den Antragstellern abgeschlossen.

### **k) Aufnahme in den Verein Werbegemeinschaft Donau Oberösterreich**

Aufgrund der Liquidation des örtlichen Tourismusverbandes durch Beitritt zum Tourismusverband Donau Oberösterreich endet die Mitgliedschaft zum Verein Werbegemeinschaft Donau Oberösterreich mit 31.12.2019. Um weiterhin die Vorteile der Werbegemeinschaft nutzen zu können, wurde eine neuerliche Mitgliedschaft zum Verein beschlossen. Der jährliche Mitgliedsbeitrag beträgt ab 01.01.2020 lediglich € 1,-.

### **l) Neuerlassung der Geschäftsordnung für Kollegialorgane**

Aufgrund einer Novellierung der Oö. Gemeindeordnung, welche Grundlage der Geschäftsordnung bildet, wurde die vom Oö. Gemeindebund neu aufgelegte Mustergeschäftsordnung für

Kollegialorgane der Gemeinde Kleinzell i.M. neu erlassen.

## **Die Gemeinde und BürgerInnen am Wort...**



### **Uns gefällt...**

- das durchgehende Kinderbetreuungsangebot in den Sommerferien
- der neu gestaltete Ortsplatz mit seinen wunderschönen Blumen
- dass der Pfarrergarten öffentlich zugänglich wurde
- dass in der Resilacke das Badebuffet diesen Sommer wieder geöffnet war
- dass der Kindergartenspielplatz am Wochenende genutzt werden kann
- der erweiterte gemütliche Gastgarten beim Gasthaus Scharinger
- die neue Fassade des ehemaligen Riepl Hauses neben dem GH Scharinger, welche zum wunderschönen Ortsbild beiträgt

## Uns gefällt nicht...

- die Parksituation der Mopeds auf dem Parkplatz Kleinzeller Kreuzung B127 – bitte die Mopeds, wenn möglich, auf einem Parkplatz zusammenstellen um nicht 3 Parkplätze für 3 Mopeds zu verbrauchen – Danke



- dass manche Hunde im Ort freierumlaufen, es gilt im gesamten Gemeindegebiet die Leinenpflicht
- dass private Hundefutterdosen, Hundekotbeutel in den öffentlichen Mistkübeln entsorgt werden
- die Parksituation beim Kindergarten Kreisverkehr – der Kindergartenbus hat dadurch oft Probleme beim Ein- und Ausparken! Bitte die Parkplätze entlang der Straße verwenden – Danke!

## Nationalratswahlen 29. September 2019

**Wahltag ist Sonntag, der  
29. September 2019**

### **Wahllokal Sprengel 1:**

- **Gemeindeamt Kleinzell**  
von 7:30 – 14:00 Uhr

### **Wahllokal Sprengel 2:**

- **Bezirksaltenheim Kleinzell**  
von 08:00 – 13:00 Uhr

### **ACHTUNG neue Wahlsprengelteilung!!!**

Wie wir bereits in der letzten Ausgabe erwähnt haben, wurde die Wahlsprengelteilung geändert.

Hier noch einmal die Übersicht.

#### **Ortschaften Wahlsprengel 1 (Gemeindeamt)**

Am Edhügel	Edwiese
Apfelsbach	Kleinzell
Edholz	

#### **Ortschaften Wahlsprengel 2 (Bezirksaltenheim Kleinzell)**

Etzleinsberg	Schörgenhub
Graben	Steining
Grünental	Weigelsdorf
Ramersberg	Zaun
Partenstein	

Bei der Nationalratswahl ist die Stimmabgabe auch mittels Wahlkarte – in jedem Wahllokal oder in Form der Briefwahl – möglich.

Solltet ihr an der Wahl nicht persönlich teilnehmen können (sei es durch Bettlägerigkeit etc.), ihr aber trotzdem von eurem Wahlrecht Gebrauch machen möchtet, besteht die Möglichkeit der Briefwahl.

Die Wahlkarten können **online** bis zum 25. September und **persönlich** bis Freitag 27. September bei uns am Gemeindeamt beantragt werden.

Die Wählerverständigung bitte zur Wahl mitnehmen, ebenso einen **Lichtbildausweis**.

Nähere Infos zum Thema NR Wahlen findet ihr unter [www.help.gv.at](http://www.help.gv.at).



## Bus Fahrplanänderung

**Bei Linie 288** Kurs 103 Abfahrt 04:42 Uhr ab Aigen i. Mkr. Marktplatz nach Linz werden die Haltestellen Kleinzell i.Mkr. Bahnhofst. (B127) und Gerling Bahnhofst. (B127) neu aufgenommen.

Von Linz nach Aigen i. Mkr. werden bei den Kursen 100 und 104 (Abfahrtszeit Linz voestalpine um 12:18 Uhr bzw. 15:48 Uhr) ebenfalls die Haltestellen Kleinzell i. Mkr. Bahnhofst. (B127) neu aufgenommen.

Die Bedienung der Haltestellen Ottensheim West EKZ und Ottensheim Bahnhof (B127) werden aus dem Fahrplan der **Linie 288** genommen.

**Bei der Linie 280** gibt es einen zusätzlichen Eilkurs (901) Abfahrt 05:01 Uhr Haltestelle Aigen i. Mkr. Theodor-Simoneit-Straße Ankunft in Rohrbach Busterminal (Akademiestr.) Steig C 05:17 dieser Bus wird als **Linie 230** Kurs 903 Abfahrt 05:18 Rohrbach Busterminal (Akademiestraße) mit Ziel Linz Hauptbahnhof (Busterminal) weitergeführt.

Weitere Haltestellen sind, Arnreit Liebenstein 05:26 Uhr, Haselbach b. Altenfelden B127 05:28 Uhr, Altenfelden B127 Böhmerwaldstraße 05:29 Uhr, Kleinzell i. Mkr. Bahnhofst. (B127) 05:35 Uhr, Ankunft in Linz Hbf (Busterminal) 06:14 Uhr.

**Bei der Linie 230** wird der Kurs 925 Abfahrt 05:53 Uhr in Haselbach b. Altenfelden beschleunigt und die Haltestellen Stapfenedt i. Mkr. B127; Erdmannsdorf b.St.Martin, Allersdorf b.St.Martin B127, Mahring i.Mkr., Gerling Bahnst. (B127), Rottenegg Bahnhof (B127), Ottensheim Bahnhof (B127), werden nicht mehr bedient.

Alle Fahrplananpassungen im Detail inklusive den Fahrplänen finden Sie auf unserer Website: [www.ooevv.at](http://www.ooevv.at).

**Jetzt auch die OÖVV Info App downloaden und mit Echtzeit-Informationen für unterwegs.**

## Resümee Sommer Kinderbetreuung



Erstmals startete heuer der Granitland Sommerspaß als gemeindeübergreifendes Projekt in Kleinzell. Insgesamt 48 Kinder wurden in acht Ferienwochen von den Pädagoginnen, die auch die Nachmittagsbetreuung des Hilfswerkes Rohrbach durchführen, betreut. Es gab ein sehr abwechslungsreiches Programm und jede Menge Outdoor Aktivitäten, welches bei den teilnehmenden Kindern für viel Spaß und Action sorgte.



## Kleinzeller Kulturtage

Unter dem Motto „Swing in the Rocks“ wurden am 6. September bereits zum zweiten Mal die Kleinzeller Kulturtage eingeleitet. Die Band „The Su´sis“, Schlagzeuger und Entertainer Rudy Pfann, sowie die Kleinzeller Genusskistl´n sorgten dann am Samstag für mordsmäßige Stimmung in der Stockschützenhalle. Die Kleinzeller Feuerwehr übernahm die Ausschank und versorgte alle Gäste mit einem „Bauerngrestl“. Der Verein Liebenswertes Kleinzell hat in Zusammenarbeit mit der Künstlervereinigung Zell

la vie wieder für einen klangvollen Nachmittag/Abend gesorgt. Die Holzkunstwerke von Hermann Eckerstorfer (Bildhauer, Maler und Kulturarbeiter aus Helfenberg) schmücken noch bis 6. Oktober unseren Ortskern. Wir bedanken uns für die Unterstützung aller Sponsoren, ganz besonders bei den Hauptsponsoren der Energie AG und der Fredmansky Werbeagentur – welche einen großen Beitrag geleistet haben, ein solches Fest überhaupt veranstalten zu können. Ein Dank gilt auch Barbara Wimmer und Kurt Edlmair für die Mitorganisation.



Die ABBA Aufführung von den „Genusskistln“ begeisterte alle Besucher



„The Su´SiS“ sorgten für tolle Stimmung in der Stockschützenhalle

Fotos Mathias Lauringer

## Zivildienstler im Kindergarten

Wir haben heuer erstmals einen Zivildienstler im Kindergarten aufgenommen. Lukas Mollhuber aus Kleinzell begleitet die Kindergartenpädagoginnen seit September und wird seinen Zivildienst bis Ende Mai im Kindergarten absolvieren. Wir heißen dich recht herzlich willkommen lieber Lukas und wünschen dir eine spannende Zeit bei den Kindern.



Foto Gemeinde: vlnr. Kindergartenleiterin Renate Praher, Lukas Mollhuber, Bgm. Klaus Falkinger

## Familien trotzten Wetterkapriolen

Zum 15-jährigen Jubiläum besuchten am letzten Feriensonntag sehr viele Gäste das „Familienfest auf der Donauwies'n“ im Wikingerdorf Exlau. Und das trotz schlechtester Wettervorhersagen. Die Besucher genossen es, gemeinsam zu spielen und zu basteln, Diabolo zu lernen, mit den Feuerwehrbooten über die Donau zu flitzen, am Erima-Riesenwuzzler Fußball zu spielen, vom Familienbär Gummibärli zu erhalten, Pferdereiten, Bogenschießen und vieles mehr. Das Familiennetzwerk mit 7 Gemeinden hat erstmals der Umwelt zu liebe auf den großen Luftballonstart verzichtet, statt-

dessen begeisterte ein Brieftaubenstart.

Alle Fotos auf [www.familiennetzwerk.org](http://www.familiennetzwerk.org) und ein Fernsehbericht auf [www.muehviertel.tv](http://www.muehviertel.tv), nächster Familiennetzwerk-Termin: **Sonntag, 24. November SPIELE.FEST** in der Josef Reiter Halle in Niederwaldkirchen.



Foto: Bürgermeister Klaus Falkinger besuchte das Top-motivierte Kleinzeller Team

Bildhinweis: eventfoto.at

## Familienfreundliche Gemeinde Kleinzell



Die Gemeinde Kleinzell hat 2009 beschlossen das Audit „familienfreundliche gemeinde“ zu starten. Unter der Leitung von Familienbeauftragte Roswitha Öhler wurde als erstes ein Ist-Zustand ermittelt. Was gibt es in unserer Gemeinde? Welche familien- und kinderfreundlichen Leistungen können angeboten werden? In weiter Folge wurde dann mit Einbeziehung der Gemeindebürger ein Soll-Zustand erarbeitet. Davon wurden einige Maßnahmen vom Gemeinderat beschlossen und umgesetzt, wodurch der Gemeinde das Zertifikat „familienfreund-

lichengemeinde“ verliehen wurde. Seit 2016 befindet sich die Gemeinde nun im Re-Auditprozess zur „familienfreundlichengemeinde und steht nun im Endprozess für das Wiedererlangen des Zertifikates. Alle Unterlagen wurden bereits von einem zugeteilten Gutachter kontrolliert und positiv bewertet. Ende November findet die Zertifikatsverleihung in Wien statt.

## Gratulation zur Hochzeit

Wir gratulieren unserem Amtsleiter, Kollegen und Freund Florian Hofer recht herzlich zur Hochzeit. Nach 7 Jahren wilder Ehe gab er seiner Sabrina am 31. August am Standesamt Kleinzell im Kreise der Familie das JA Wort. Bei traumhaftem Wetter und toller Stimmung wurde bis in die frühen Morgenstunden getanzt und gefeiert.

Wir wünschen euch beiden liebe Sabrina und lieber Florian alles Gute und ein langes glückliches gemeinsames Leben.



Foto: Julia Mühlberger

## Tennis Ortsmeistertitel

### Alle guten Dinge sind 3

Kirstin Leibetseder und Patrick Fürthner behaupten nach 2017, 2018 nun auch 2019 bei den Einzelortsmeisterschaften ihren Tennis-Ortsmeistertitel in Kleinzell.

Am 29.8 wurde mit dem B-Bewerb der Damen gestartet. Youngster Anna Gabriel gewann gegen Marianne Eckerstorfer. Bei den B-Herren machte Manuel Loizenbauer gegen Franz Mahringer das Rennen. Norbert Ilk spielte sich auf Platz 3.

Zum großen Showdown im A-Finale kam es am Freitag, 30.8. Beginnend mit dem Damen A-Finale startete Kirstin Leibetseder gegen Andrea Mikota in ihre Titelverteidigung. Gegen Abend ging das Herren A-Finale zwischen Wolfgang Mauracher und Titelverteidiger Patrick Fürthner über die Bühne.



**Herzliche Gratulation** den beiden Gewinnern Kirstin und Patrick.

## Unsere Jubilare

Am 6.7.2019 lud Bürgermeister Klaus Falkinger wieder zur gemeinsamen Geburtstagsfeier ins Gasthaus Scharinger ein. In gemütlicher Runde wurden die Jubilare geehrt und mit ihnen gefeiert



**Wir gratulieren sehr herzlich:**

1 Reihe vlnr: Franz Bauer (85), Frieda Mahringer (85), Augustine Rummerstorfer (85), Gottfried Leitner (90), Johann Falkinger (80) 2. Reihe vlnr. Bgm. Klaus Falkinger, Obmann des Seniorbundes Franz Hofer, GV Elisabeth Leitner, Pfarrer Kasimir, VBgm. Stefanie Zauner, GV Christian Pühringer

## Geburtstagsfeier Altenheim

Am 11. Juli gratulierte Bürgermeister Klaus Falkinger den Jubilaren im Bezirksaltenheim Kleinzell und feierte mit ihnen bei gemeinsamen Kaffee und Kuchen.



**Wir gratulieren sehr herzlich:**

Foto: Altenheim; 1 Reihe vlnr.: Heimbewohnerinnen Annemarie F., Ernestine L., Maria M., Anna L., Aloisia S; 2 Reihe vlnr.: Angehörige + Bgm. Sachsenhofer Erich, HL Brigitte Pfaller, Bgm. Klaus Falkinger

## Einladung zum Kleinzeller Nachmittag 68+

**Am Freitag, dem 11. Oktober 2019 ab 14.00 Uhr** feiern wir unseren heutigen „Kleinzeller Nachmittag“.

Die Gemeinde Kleinzell i.M. lädt dazu alle Mitbürgerinnen und Mitbürger **über 68 Jahre** ins **Gasthaus Scharinger** zu einem gemeinsamen Imbiss herzlichst ein. Besonders unseren Seniorinnen und Senioren die heuer das 75. Lebensjahr vollendet haben wollen wir an diesem Nachmittag mit einem kleinen Geschenk gratulieren. Wir hoffen, dass euch euer Gesundheitszustand die Teilnahme an dieser Feier erlaubt und freuen uns mit euch ein paar gemütliche Stunden verbringen zu dürfen.

## Einladung Genussfest

Sei dabei am 6. Oktober beim Kleinzeller Genussfest in der Mehrzweckhalle. Bauernmarkt und Kinder Bastelcke sowie die Abschlusspräsentation des Zukunftsprofils in Form eines Theaterstücks unter der Regie von Franz Leitner stehen am Programm. Für das leibliche Wohl sorgt die Ortsbauernschaft Kleinzell – Kommen lohnt sich.

Alle Infos in der Beilage.

## Topothek Themenabend 20.11.2019



Am Mittwoch, 20. November 2019 findet um 19.00 Uhr im Gasthaus Scharinger der 2. Topothek Themenabend

statt. Bei diesem Themenabend werden Bilder und geschichtliche Hintergründe über die **Granit- und Steinindustrie in Kleinzell** präsentiert.

Ihr werdet zu dieser Veranstaltung jetzt schon freundlichst eingeladen. Eine gesonderte Einladung ergeht noch zu gegebener Zeit. Auf Euer Kommen freut sich das Topothekteam.

### Heimatabend

Am Samstag 21. September um 19:30 Uhr findet unter der Moderation von Dr. Franz Gumpenberger der Heimatabend als Abschlussveranstaltung des dreijährigen LEADER-Projektes „Topothek Donau Böhmerwald“ im Centro Rohrbach statt. Der Bezirksheimatverein lädt dazu herzlich ein und freut sich auf euer kommen.

Infos in der Beilage!

### Tarockabend mit Anfängerkurs



**liebenswertes  
Kleinzell**

DORF- & STADTENTWICKLUNG IN OÖ

Ab Oktober veranstaltet der Verein „Liebenswertes Kleinzell“ wieder den monatlichen Tarockabend ab 19:00 Uhr im GH Scharinger.

**Erster Termin:** 2. Oktober 2019

➤ immer am **1. Mittwoch** im Monat

Der Stammtisch „9-Runde“ wird auch wieder einen Anfängerkurs durchführen. Es sind alle eingeladen vom Anfänger bis zum Geübten.

**Kosten:** für den Anfängerkurs einmalig 10,-

**Anmeldung unter:**

anmeldung@kleinzell.ooe.gv.at

**Achtung: am 1.1.2020 entfällt der Tarockabend!**

### Gesundheitstag Gesunde Gemeinde



Am 21. September 2019 veranstaltet das Gesunde Gemeinde Team Kleinzell einen Gesundheitstag in der Mehrzweckhalle.

Es erwarten euch 11 verschiedene Stationen im Bereich Bewegung, Ernährung und Therapie und 3 interessante Fachvorträge zum Thema Herz-Kreislauf, Diabetes und Aromatherapie und Kräuterheilkunde.

Das Gesunde Gemeinde Team freut sich auf zahlreiche Besucher.

### 40 Jahre Bikertreffen

Seit 40 Jahren besuchen uns die Biker des Twin Club Wels immer wieder nach ihren Ausfahrten ins Mühlviertel. Am Samstag 28. September ist es wieder soweit. Aufgrund des 40-jährigen Jubiläums empfangen wir die Biker um 16:00 Uhr am Ortsplatz. Der Bürgermeister wird ein paar Grußworte aussprechen und die Musikkapelle Kleinzell wird das Ganze musikalisch begleiten. Alle Kleinzellerinnen und Kleinzeller sind dazu herzlich eingeladen.

## Was tun mit befallenen Buchsbäumen?

Dem Buchsbaumzünsler mittels bekannter Methoden Einhalt zu gebieten, ist nur sehr eingeschränkt möglich.

- **Mechanisches Entfernen** (Abklauen, Wasserstrahl-Methode) oder Spritzmittel helfen nur bei akutem Befall, schützen aber nicht vor neuerlicher Besiedlung (bis zu drei Generationen pro Jahr).
- **Chemische Mittel** (biologisch oder konventionell) schädigen auch andere Lebewesen, wie Vögel und andere Insekten.
- **Fressfeinde:** Einige Vögel, wie Spatzen oder andere Singvögel sind gerade dabei, den Buchsbaumzünsler trotz seiner Giftigkeit für sich als Nahrungsquelle zu entdecken. Nur verläuft diese Anpassung erst schrittweise und wird in voller Wirkung womöglich Jahre benötigen.
- **Rodung:** Letztlich entscheiden sich viele für die Rodung befallener Sträucher.

### ENTSORGUNG:

**Keine Eigenkompostierung!** Bei der Eigenkompostierung werden die für die Abtötung der Raupen erforderlichen Temperaturen nicht erreicht. Anders sieht es bei professionellen Kompostanlagen aus. Dort werden über mehrere Wochen 50°C und mehr erreicht.

**Restabfall:** Kleine Mengen können direkt in die Restabfalltonne eingebracht werden. Darüber hinaus kann man zusätzliche Restabfallsäcke im ASZ oder am Gemeindeamt kaufen, die im Zuge der Restabfallabfuhr mitgenommen werden.

**Kompostanlagen:** Bitte klären Sie mit Ihrem Kompostierer, OB und wenn ja, WANN Sie befallenes Buchsbaummaterial bringen können. Keinesfalls befallene Pflanzen ohne Rücksprache mit dem Kompostierer zum „normalen“ Strauchschnitt geben.

**Verbrennung:** Normalerweise ist die Verbrennung verboten! Für mit dem Buchsbaumzünsler befallene Pflanzen gilt eine Ausnahme. Allerdings sind dabei einige Vorgaben zu beachten wie z.B.:

- Meldung an die Gemeinde
- Verhinderung einer unkontrollierten Ausbreitung des Feuers
- nur bei geeigneter Wetterlage
- Belästigung und Gefährdung der Nachbarschaft verhindern

## Wildwechsel im Herbst



Der Herbst erfordert besondere Vorsicht im Straßenverkehr. Jetzt, wo die Tage wieder kürzer werden, steigt die Gefahr des Zusammentreffens mit Wildtieren stark an. Zudem fällt die Hauptverkehrszeit genau in die Dämmerung oder Dunkelheit, wo viele Tiere besonders aktiv und die Sichtverhältnisse meist schwierig einzuschätzen sind.

Nähere Infos zum Thema und was wir als Autofahrer tun können, um Kollisionen zu vermeiden findet ihr in der Beilage.

## Gut sichtbar durch den Herbst



Der Sommer ist vorbei und die Tage sind schon wieder kürzer. Der Herbst zaubert nicht nur schöne Blätter auf die Bäume, sondern bringt gerade in den Morgen- und Abendstunden auch oft Nebel und schlechte Sicht mit sich. Bitte achtet auf gut sichtbare Kleidung bei euch und vor allem euren Kindern, wenn ihr euch im Straßenverkehr bewegt. Ob beim Spaziergehen, Laufen, Radeln... helle Kleidung, reflektierende Armbänder etc. machen euch sichtbarer für Autofahrer.

## Probealarm in ganz Österreich

### **5. Oktober 2019 Zivilschutz-Probealarm in ganz Österreich**

Am Samstag, dem 5. Oktober 2019, wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Zwischen 12:00 und 12:45 Uhr werden nach dem Signal „Sirenenprobe“ die drei Zivilschutzsignale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ in ganz Österreich ausgestrahlt. Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden. In den Medien wird während der Proben ständig informiert.

Österreich verfügt über ein gut ausgebautes Warn- und Alarmsystem, das vom Bundesministerium für Inneres, gemeinsam mit den Ämtern der Landesregierungen, und den Landesfeuerwehrverbänden betrieben wird. Österreich ist somit, als eines von wenigen Ländern, in der Lage, eine flächendeckende Sirenenwarnung, über mehr als 8200 Zivilschutzsirenen, abzustrahlen.

Die Auslösung der Signale kann, je nach Gefahrensituation, zentral von der Bundeswarnzentrale im Einsatz- und Krisenkoordinationscenter des Bundesministeriums für Inneres, von den Landeswarnzentralen der einzelnen Bundesländer, den Bezirkswarnstellen oder auch direkt vor Ort erfolgen.

Siehe Beilage.

## Blutspendenaktion

Der Blutspendendienst vom Roten Kreuz für OÖ lädt zum Blutspenden ein.

Termin: **Freitag 20. 9. 2019**  
Uhrzeit: **15:30 bis 20:30**  
Wo: **im Medienraum der Volksschule Kleinzell**

Nähere Infos findet ihr im Anhang.

## Erste-Hilfe Kinder-Notfallkurs

Das österreichische Rote Kreuz bietet wieder einen 16h Erste-Hilfe-Kurs in der Ortsstelle Neufelden an.

**Termine:**

Montag 30. September 2019  
 Mittwoch 2. Oktober 2019  
 Montag 7. Oktober 2019  
 Mittwoch 9. Oktober 2019  
 Montag 14. Oktober 2019

**Uhrzeit:**

Jeweils von 19:00 bis 22:15  
 >am 14. Oktober von 19:00 bis 22:00  
 Uhr

Siehe Beilage!

### Volleyball in Kleinzell

Mit dem Herbst beginnt auch wieder die Hallensaison und alle Kleinzeller und Kleinzellerinnen, die gerne Volleyball spielen, sind herzlich eingeladen, donnerstags um 18.00 Uhr in die Mehrzweckhalle zu kommen. Der Spaß steht dabei im Vordergrund.

Jeder, der Freude am Volleyball hat, ist willkommen!

Volleyball - jeden Donnerstag um 18.00 in der Mehrzweckhalle.

Ansprechpartnerin: Doris Fischer-Stadler, Kleinzell 182

Wenn ihr noch Fragen dazu habt, könnt ihr euch gerne auch am Gemeindeamt melden.

### SelbA – Fit im Alltag



Am 2. Oktober 2019, 9.00 – 10.30 Uhr startet Anneliese Zauner

wieder mit SelbA – Fit im Alltag.

Dauer: 8x wöchentlich

Ort: Gemeindeamt Kleinzell,  
Standesamt

Anmeldung: Zauner Anneliese,

Tel. 0680/2461855.

Kursbeitrag: 48,-

Veranstalter: Gesunde Gemeinde Kleinzell.

Informationen unter Tel. 0680/2461855 bzw.

e-mail: [zauner.anneliese@gmail.com](mailto:zauner.anneliese@gmail.com)

### FIT im Alter



Richtig durchgeführte Bewegungseinheiten verbessert die körperliche

Funktionstüchtigkeit und bringt das Herz- Kreislauf- System in Schwung.

Das funktionelle Training wird so gestaltet, dass jeder Teilnehmer selbst sein individuelles Tempo wählt und somit sein Wohlbefinden steigert.

**Termin:** Montag 07.10.2019  
Bis 11.11.2019 (6x)

**Dauer:** 16:30 – 17:30 Uhr

**Ort:** Mehrzweckhalle

#### **Anmeldung und Leitung:**

Anita Leibetseder, Instruktor Fit Senioren (+50) Tel.:067761558142

Die Teilnahme basiert auf Eigenverantwortung!

## Yoga & Meditaion mit Sabine Bauer

*Kräftige den Körper, entspanne den  
Geist & schöpfe mehr Energie*

Yoga für Anfänger und Fortgeschritte-  
ne mit Sabine Bauer.

**Termin:** 25.9 – 30.10.2019  
(6 x mittwochs)  
**Dauer:** 18:15 bis 19:45 Uhr  
**Ort:** Turnsaal Kleinzell

**Anmeldung:** bei Sabine Bauer Tel.  
0681/20294591 bzw.  
[sschauer@live.at](mailto:sschauer@live.at).

Decke und eigene Matte mitbringen  
(Matten sind auch im Turnsaal vor-  
handen)

Einladung in der Beilage.

## Turnangebot im Herbst

Ab Herbst 2019 bieten wir: Andrea  
Hölzl, Anita Leibetseder,  
Elisabeth Leitner, Lucia Pröll und Mar-  
git Gruber ein abwechslungsreiches  
Programm für alle Frauen an.

### UNSERE SCHWERPUNKTE SIND:

- Koordination
- Cardio
- Step
- Aerobic
- Krafttraining
- Yoga
- Gleichgewichtstraining

### Preise und Kalender

**10er Block** (immer Donnerstag)  
von 09.01 – 12.03.2020  
jew. von 19:30 – ca. 20:30 Uhr

**10er Block** (immer Freitag)

von 11.10 – 20.12.2019 jew. von  
19:30 – ca. 20:30 Uhr

Anmeldung bei Anita Leibetseder un-  
ter: 0677/61558142

Siehe Beilage im Anhang!

## Fit durch den Winter



Unter diesem Motto  
startet am ersten Mon-  
tag im Oktober wieder  
die Skigymnastik, ge-  
paart mit Koordinations-  
und Geschicklichkeits-  
übungen für alle Gemeindebürger.

Pro Training ist ein Selbstbehalt von 1  
€ für Mitglieder des SKK und 2 € für  
Nichtmitglieder zu bezahlen.

Immer montags um 19 Uhr in der  
Mehrzweckhalle. Mitmachen ist jeder-  
zeit möglich!

Alle Infos dazu und zum Thema Kin-  
derskikurs und Skiortsmeisterschaft  
findet ihr in der Beilage.

## Spielplan Fußball

Die Sektion Fußball freut sich auf die  
Herbstmeisterschaft.

Im Anhang der Spielplan.

## Kleinzeller Kinder Kreativ



Pünktlich zu  
Schulbeginn ist  
das neue KreAktiv-  
Programm fer-  
tig. Es ist emp-  
fehlenswert sich bei Interesse gleich  
anzumelden, da erfahrungsgemäß die  
Workshops schnell ausgebucht sind.

Das KreAktiv-Team wünscht allen Familien einen guten Start ins neue Kindergarten- bzw. Schuljahr!

Alle Angebote in der Beilage!

### Nikolaus werden – so geht's

Als Vorbereitung und Einstimmung für die Besuche ladet die Katholische Jungschar alle NikolausdarstellerInnen und Interessierte zur Teilnahme an der Nikolausschule herzlich ein.

**Termin:** 12. November 2019

**Uhrzeit:** 19:00 – 21:00 Uhr

Näheres in der Beilage!

### Konsumerhebung Statistik Austria

Die STATISTIK AUSTRIA informiert über die Durchführung der **Konsumerhebung 2019/20**. Dabei werden Haushalte für diese Erhebung zufällig ausgewählt. Damit die Statistiken alle Haushalte in Österreich repräsentieren können, ist eine umfangreiche Teilnahme besonders wichtig. Die Ergebnisse informieren über Ausgaben, Einkommen und Ausstattung der Haushalte in Österreich. Die Angaben bilden zudem eine wichtige Grundlage zur **Berechnung der Inflationsrate**. Des Weiteren werden Konsumerhebungsdaten zur Wertsicherung von Geldbeträgen verwendet, etwa bei Mieten oder Versicherungen, und ist Basis für Lohn- oder Pensionsverhandlungen, ebenso dienen sie etwa Sachverständigen zur Schätzung von Unterhaltszahlungen oder Lebenshaltungskosten. Es ist daher für jeden Stichprobenhaushalt sinnvoll daran

teilzunehmen. Im Verlauf der Konsumerhebung ersucht die Statistik Austria Personen in privaten Haushalten, Fragen zu beantworten und die Ausgaben Ihres Haushalts 14 Tage lang

aufzuzeichnen. Die Erhebung findet von **Mai 2019 bis Juni 2020** statt. Da die Beteiligung jedes Einzelnen von großer Bedeutung für die Qualität der Daten ist, werden Maßnahmen getroffen um möglichst viele Stichprobenhaushalte zur Teilnahme an der Erhebung zu bewegen:

- Alle Angaben unterliegen - wie bei allen Erhebungen von Statistik Austria - der **absoluten statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18 und den entsprechenden Bestimmungen des Datenschutzgesetzes.
- Wir sind bestrebt, den Ablauf der Erhebung ständig weiterzuentwickeln und die Belastung für ausgewählte Haushalte möglichst gering zu halten.
- Die Teilnahme der Stichprobenhaushalte wird mit einem **€ 50 Einkaufsgutschein** entschädigt. Der Einkaufsgutschein ist in vielen Geschäften und Restaurants einlösbar.
- Unsere Erhebungspersonen sind im Umgang mit Haushalten in Befragungen und inhaltlich auf diese Erhebung geschult.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.statistik.at/ke-info](http://www.statistik.at/ke-info).

## **Haus- und Straßensammlung Verein Kinderhilfswerk**

Der Österreichische Gehörlosen Sportverband führt vom 1. September bis 15. November 2019 im gesamten Bundesland Oberösterreich eine Hausammlung durch. Diese Sammlung ist vom Amt der Oberösterreichischen Landesregierung mit Bescheid Nr. IKD-2017-320053/11-W vom 12. April 2019 genehmigt.

Alle Sammler haben den oben genannten Bescheid in Kopie dabei und können sich ausweisen. Wir bitten um Kenntnisnahme.

## **Institut Hartheim Stellenausschreibung**

### **Offene Einsatzstelle Freiwilliges Umweltjahr in der Grünen Werk- statt Kleintierhaltung in Alkoven**

Das Institut Hartheim ist eine Einrichtung für Menschen mit kognitiver und mehrfacher Beeinträchtigung mit Hauptsitz in Alkoven. Menschen aller Altersgruppen finden unterschiedliche Wohn- u. Lebensformen, Beschäftigungsmöglichkeit im Rahmen fähigkeitsorientierter Aktivität und freizeitpädagogische Angebote vor. Die Leistungspalette wird durch umfangreiche Angebote im psychologischen, pädagogischen, therapeutischen und medizinischen Bereich ergänzt

### **Tätigkeiten**

Du arbeitest unterstützend im Tagesablauf mit. Wenn möglich und erwünscht können auch selbstverantwortlich Tätigkeiten übernommen und ausgeführt werden.

Folgende zwei Bereiche stehen hier zur Auswahl:

### **Gärtnerei:**

- Produktion (von Gemüsejungpflanzen, Kräutern, Blütenstauden, Adventkränzen, Türkränzen,...)
- Pflege des Therapiegartens
- Verarbeitung von Obst und Gemüse
- Verkauf und Beratung der Kundschaften
- Pflanzenvermehrung und Saatgutherstellung

### **Grüne Werkstatt mit Kleintierhaltung:**

- Füttern und Pflege der Tiere
- Garten- und Feldarbeit (Obst-, Gemüse-, und Futtermittelanbau für den Eigenverbrauch)
- Hausarbeit (Marmelade, Säfte einkochen, Jausenzubereitung,...)

### **Anforderungen**

- Interesse am Projekt
- Motivation und Teamfähigkeit
- Persönliche Reife und Reflexionsfähigkeit
- Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit, Einfühlungsvermögen
- Freude am Umgang mit Menschen mit Beeinträchtigung
- Interesse für Beschäftigungsmöglichkeiten in der Kleintierhaltung, mit Garten- und Feldarbeit oder im Gärtnereibetrieb
- Geschick bei gärtnerischen Tätigkeiten
- Selbstständige private Lebensführung in der Unterkunft

### **Unterkunft und Verpflegung**

Unterkunft wird bereitgestellt. Verpflegung wird zum Teil zur Verfügung gestellt und Verpflegungsgeld anteilig ausbezahlt.

Ihr Interesse ist geweckt? Dann kontaktieren Sie bitte Frau Mag. Karin Gugler per Mail [bewerbung@institut-hartheim.at](mailto:bewerbung@institut-hartheim.at) oder telefonisch unter +43(0) 7274 6536 418.

### **Agrarfolien-Termine Oktober 2019**

Der BAV führt wieder eine kostenlose Sammlung von Fahrsilofolien und Wickelfolien von Rundballen sowie Netzen & Schnüren durch.

#### **Donnerstag 24. Oktober .2019**

8:00 bis 9:30 ASZ Altenfelden

12:00 bis 13:00 St. Martin

Alle Termine dazu in der Beilage!

### **Fischen in der Resilacke**

Ab 15. September ist das Fischen in der Resilacke in der Zeit von 6.00 bis 20.00 Uhr wieder erlaubt. Die Angelsaison dauert bis 30. November. Der Preis für eine Tageslizenz beträgt € 14,00. Tageskarten können beim Gasthaus Scharinger und am Gemeindeamt erworben werden.

### **Veranstaltungsvorschau**

- 20. September Blutspendenaktion Volksschule Kleinzell – siehe Beilage
- 21. September Kleinzeller Gesundheitstag
- 21. September 19:30 Heimatabend im Centro Rohrbach
- 28.9. 2019 Motorradtreffen GH Scharinger
- 6. Oktober Genussfest Mehrzweckhalle Kleinzell
- 11. Oktober Senioren Nachmittag GH Scharinger ab 14:00 Uhr

---

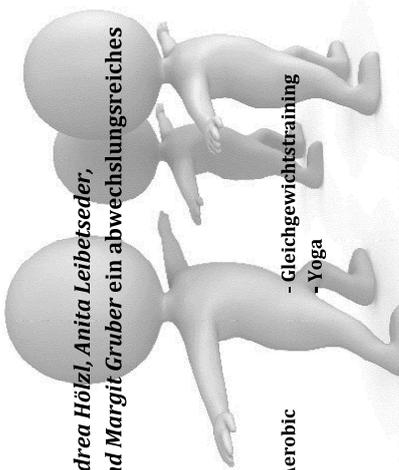
REDAKTIONSSCHLUSS für die nächste Ausgabe ist der 22. Oktober 2019

#### **Impressum:**

Informationsblatt des Gemeindeamtes für die Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Kleinzell i.M.

Medieninhaber und Verleger: Gemeinde Kleinzell i.M., Eigenvervielfältigung, f.d.I.v. Bürgermeister Klaus Falkinger, AL Hofer Florian, Fotorechte: Gemeinde Kleinzell  
Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

# DONNERSTAG/FREITAG-TURNEN



Ab Herbst 2019 bieten wir: *Andrea Hölzl, Anita Leibetseder, Elisabeth Leitner, Lucia Pröll und Margit Gruber* ein abwechslungsreiches Programm für alle Frauen an.

## UNSERE SCHWERPUNKTE SIND:

- Koordination
- Krafttraining

- Step - Aerobic
- Cardio
- Gleichgewichtstraining
- Yoga

**FÜR EINEN GEZIELTEN AUSGLEICH ZUM BEWEGUNGSMANGEL. SOLL DAS GESUNDHEITSBEWUSSTE UND FREUDIGE BEWEGEN IM VORDERGRUND STEHEN!**

**UND DAS BESTE DARAN: IN DER GRUPPE MACHT EINFACH ALLES VIEL MEHR SPASS 😊**

## KALENDER & PREISE:

**10er BLOCK 1 (immer FREITAG) 10er BLOCK 2 (immer DONNERSTAG)**

Von 11.10 – 20.12.2019 von 09.01 – 12.03.2020

jew. von 19:30 – ca. 20:30 Uhr jew. von 19:30 – ca. 20:30 Uhr

Es besteht die Möglichkeit sich für einen 10er Block (Do oder FR) um € 40,- oder für beide (Do und FR) 20x um € 60,-

bei Anita Leibetseder unter: 0677/61558142 anzumelden.

**MACH MIT UND SEI DABEI! WIR FREUEN UNS AUF DICH!!!**



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

OBERÖSTERREICH

*Aus Liebe zum Menschen.*

Der Blutspendedienst vom Roten Kreuz für OÖ lädt Sie herzlich ein zur **BLUTSPENDEAKTION der Gemeinde Kleinzell i. Mkr.**

Freitag, 20. September 2019 von 15:30 bis 20:30 Uhr Volksschule

## Informationen zur Blutspende

Blut spenden können alle gesunden Personen ab dem Alter von 18 Jahren im Abstand von 8 Wochen. Der vor der Blutspende auszufüllende Gesundheitsfragebogen und das anschließende vertrauliche Gespräch mit unserem Arzt dienen sowohl der Sicherheit unserer Blutprodukte, als auch der Sicherheit der Blutspender. Bitte bringen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis und Ihren Blutspendeausweis zur Blutspende mit. Den Laborbefund erhalten Sie ca. nach 5 Wochen per Post, somit wird die Blutspende für Sie auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle.

Sie sollten in den letzten 3-4 Stunden vor der Blutspende zumindest eine kleine Mahlzeit und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

Sie dürfen nicht Blut spenden, wenn Folgendes zutrifft:

- „Fieberblase“
  - offene Wunde, frische Verletzung
  - akute Allergie
  - Krankenstand und Kur
  - In den letzten 48 Stunden:**
  - Eine Impfung mit Totimpfstoff z.B. FSME, Influenza, Diphtherie, Tetanus, Polio, Meningokokken, Hepatitis-A/B, etc.
  - In den letzten 3 Tagen:**
  - Desensibilisierungsbehandlung (Allergien)
  - In den letzten 7 Tagen:**
  - Zahnsteinentfernung
  - Zahnextraktion
  - Wurzelbehandlung
- In den letzten 4 Wochen:**
  - Infektionskrankheiten (Grippe/ater Infekt, Darminfektion, bzw. Durchfall, etc.)
  - Eine Impfung mit Lebendimpfstoff, z.B. Schluckimpfung, Masern, Mumps, Röteln, BCG, etc.
  - Einnahme von Antibiotika
  - In den letzten 2 Monaten:**
  - Zeckenbiss
  - In den letzten 4 Monaten:**
  - Piercen, Tätowieren, Ohrstechen, Akupunktur außerhalb der Arztpraxis, Permanent Make Up
  - Magenspiegelung, Darmspiegelung
  - Kontakt mit HIV, Hepatitis-B, -C
  - In den letzten 6 Monaten:**
  - Aufenthalt in Malariagebieten

Für Fragen steht Ihnen die Blutzentrale Linz unter der kostenlosen **Blutspende-Hotline:** 0800/190 190 bzw. per E-Mail [spm@o.rotekreuz.at](mailto:spm@o.rotekreuz.at) zur Verfügung. Weitere Blutspendetermine können Sie in Tageszeitungen sowie im Internet unter [www.rotekreuz.at/ooe](http://www.rotekreuz.at/ooe) erfahren.

Bitte kommen Sie Blut spenden, denn nur mit Ihrer Blutspende können wir alle OÖ. Krankenhäuser mit genügend lebensrettenden Blutkonserven versorgen.

Spende Blut – Rette Leben!

LANDSVERBAND OBERÖSTERREICH, BLUTZENTRALE LINZ, 40 0 Linz, Konreiterstr. 7  
BLU- und GEBIETSBANK, ANMULATORIUM, LABORATORIUM, GENETISCHE DIAGNOSTIK  
TELEFON: 0732/777000, TELEFAX: 0732/777001,2, EMAIL: [blutcentral@o.rotekreuz.at](mailto:blutcentral@o.rotekreuz.at), INTERNET: <http://www.rotekreuz.at/ooe>  
BANKVERBINDUNG: AUGEBOENNE SPARKASSE, KTO NR.: 1200276130, BLZ: 201920, IBAN: AT 14202001200276130, BIC: ASPKAT33XXX  
UID-NR.: ATU3200X907, FOR-Nr. AT/05100001/0352, DIR: 0078883, 2/0, NE: 534696272  
ERFÜLLUNGsort UND AUSSCHIESSLICHER GERICHTSStAND IST LINZ



## Frauenherzen schlagen anders

### Die unterschätzte Gefahr Herz-Kreislauf-Erkrankungen

Herzinfarkt, Schlaganfall, Arterienverkalkung – längst keine Probleme, die vorwiegend Männer betreffen. Ganz im Gegenteil: Beinahe jede zweite Frau in Österreich verstorbt an einer Herz-Kreislauf-Erkrankung.

Obwohl vor allem ältere Frauen mit Zusatzkrankungen von einem Herzinfarkt betroffen sind, steigt auch die Zahl junger Frauen. Pille, Rauchen, Übergewicht, Diabetes und Stress sind bei Frauen besonders wichtige Risikofaktoren.

Was beim weiblichen Geschlecht anders ist, sind die Symptome des Infarktes. Männer klagen über die typischen Schmerzen im Brustbereich, Frauen hingegen leiden unter sehr atypischen Beschwerden wie Druck- und Engegefühl in der Brust, starker Kurzatmigkeit, Übelkeit, Schwindel sowie vermeintlichen Magen- oder Rückenschmerzen.

Fest steht, dass Frauen bei einem akuten Herzinfarkt eine Stunde später ärztliche Hilfe holen als Männer. Das liegt auch daran, dass Frauen ihr Risiko nicht richtig einschätzen und ihre Bedürfnisse - wenn es um die eigene Gesundheit geht – oftmals zurückstellen.

### Wie können Frauen sich vor Herz-Kreislauf-Erkrankungen schützen?

Die wichtigsten allgemeinen Empfehlungen sind:

- Lernen Sie Ihre persönlichen Risikofaktoren kennen (Blutdruckwerte, Cholesterinwerte, Blutzuckerwerte, Körpergewicht, etwaige familiäre Vorbelastung).
- Rauchen Sie nicht und vermeiden Sie Passivrauchen.
- Seien Sie körperlich aktiv, versuchen Sie beispielsweise täglich 30 Minuten zügig spazieren zu gehen.
- Ernähren Sie sich gesund mit viel Gemüse und Obst.
- Kontrollieren Sie Ihr Körpergewicht und vermeiden Sie Übergewicht.

**ZU 99%  
IST DER AUS.**  
Ein Erste-Hilfe-Kurs  
lohnt sich zu 100%.

Jetzt  
anmelden:  
[ersthilfe.at](http://ersthilfe.at)

# Erste-Hilfe-Kurs 16h

## Rotes Kreuz Ortsstelle Neufelden

Montag	30. September 2019	19:00 Uhr - 22:15 Uhr
Mittwoch	02. Oktober 2019	19:00 Uhr - 22:15 Uhr
Montag	07. Oktober 2019	19:00 Uhr - 22:15 Uhr
Mittwoch	09. Oktober 2019	19:00 Uhr - 22:15 Uhr
Montag	14. Oktober 2019	19:00 Uhr - 22:00 Uhr



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
OBERÖSTERREICH



Aus Liebe zum Menschen.



Behansn Musl

# HEIMATABEND

Gschichtn, Liada, Büdln  
aus dem Oberen Mühlviertel

Eintritt  
frei!

Sa., 21.09.19

19:30  
Uhr

CENTRO Rohrbach

Moderator: Dr. Franz Gumpenberger

## Mitwirkende:

Peilsteiner Stubenmusi  
Meraner Sängerrinnen aus Julbach  
No Hoiz aus Arnreit  
Voixmusi aus St. Martin  
Hans & Hans aus Kollerschlag  
Monika Klepp aus St. Veit  
27 TopothekareInnen präsentieren je ein Fotoschmankerl aus der Gemeinde

Der Heimatabend ist die Abschluss-  
veranstaltung des dreijährigen  
LEADER-Projektes  
"Topothek Donau-Böhmerwald".  
Der Bezirksheimatverein als  
Projekträger lädt herzlich dazu  
ein und freut sich auf  
zahlreichen Besuch!

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium  
Nachhaltigkeit und  
Tourismus

 LE 14-20  
Ankündigung für die Ländlichen Räume

 LAND  
OBERÖSTERREICH

 LEADER

Europäischer  
Landwirtschaftsfonds für  
die Entwicklung des  
ländlichen Raums.  
Hier investiert Europa in  
die ländlichen Gebiete.



topothek



Rohrbach  
Bezirks  
Heimat-  
Verein



**Alles Alpaka – Besuch bei Mühlviertler Alpakas**  
**für Kinder jeden Alters**

Wir besuchen Familie Scharinger in Peilstein, die den ersten Bio-Alpakahof im Mühlviertel betreiben. Natürlich dürfen wir die Tiere aus nächster Nähe betrachten und Judith Scharinger wird uns viele interessante Details zu den Alpakas zeigen und erzählen. Auch Eltern sind herzlich willkommen, sofern die kleinen TeilnehmerInnen begleitet werden möchten. Je nach Witterung können wir auch vor Ort gemeinsam Knacker grillen. Bitte Knacker, Gebäck und Getränk mitbringen.

Leitung: Judith Scharinger

Begleitperson: Jessica Hofer-Schietz

**Termin: 4. Oktober 2019, 13:30-15:30 Uhr**

Treffpunkt: Martschlag 4/2, 4153 Peilstein (kurz vor der Veranstaltung werden die TeilnehmerInnen bekannt gegeben, um Fahrgemeinschaften bilden zu können)

Preis: maximal 5 €

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Jessica Hofer-Schietz (0664/88385990).

**Kletterschnuppertag**  
**für Kinder von 8 bis 14 Jahren**

Bei diesem Schnuppertag werden die TeilnehmerInnen in die Grundtechniken des Kletterns eingeführt. Die Ausrüstung (inkl. Kletterschuhe) ist vor Ort vorhanden. Eine lange Trainingshose ist beim Klettern von Vorteil.

Leitung: Roland Neundlinger (Alpenverein Niederwaldkirchen)

Begleitpersonen: Petra Schauer, Harald Thumfart

**Termin: 13. Oktober 2019, 14:00 – 16:00 Uhr**

Treffpunkt: Turnhalle Niederwaldkirchen, beim Eingang (kurz vor der Veranstaltung werden die TeilnehmerInnen bekannt gegeben, um Fahrgemeinschaften bilden zu können)

Preis: 5 € pro Person (inkl. Ausrüstung)

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Birgit Pumberger (0664/6502710).

### Eisstockschießen

#### für Kinder zwischen 10 und 12 Jahren

Hermann Stummer gibt den Kindern eine Einführung in das Eisstockschießen: Was ist der Unterschied zum Asphaltstockschießen? Auf welche Dinge muss man Acht geben? Welche Wetterbedingungen sind ideal? Wann darf man nicht aufs Eis? Natürlich kommt das Eisstockschießen - auch um die Wette - nicht zu kurz! Bitte warme Kleidung anziehen und eine Jause mitbringen.

Leitung: Hermann Stummer

Termin: 11. Jänner 2020, 9:00-11:00 Uhr

Treffpunkt: Eisstockplatz Resilacke

Preis: Die Teilnahme ist kostenlos! Wir würden uns über eine kleine freiwillige Spende zu Gunsten von KKKreAktiv freuen.

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Karin Hauzenberger (0664/5451425).

### Love, Peace und Herzlein Adel

#### für Kinder zwischen 8 und 12 Jahren

Der Workshop findet an zwei Samstagvormittagen statt:

1. Samstag:  
Individueller Entwurf deines eigenen Logos mithilfe der Adinkra-Technik: Dabei werden Buchstaben spiegelverkehrt verbunden, aneinander gereiht oder überlappt und so entstehen einzigartige grafische Zeichen. Bitte bring bereits beim ersten Termin ein einfarbiges T-Shirt mit.
2. Samstag:  
Die Logos werden professionell auf dein T-Shirt gebracht. Studio M zeigt uns, wie aufwändig der Druck auf Stoff ist.

Leitung: Petra Zauner-Schauer / Studio M

Termin: 25. Jänner 2020 und 1. Februar 2020, 9:00-11:00 Uhr

Ort: Pfarrheim (1. Termin), Studio M (2. Termin)

Preis: 7 €

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Karin Hauzenberger (0664/5451425).

### Kinderbackstube in der Bäckerei Wolfmayr Gerald für Kinder von 3 bis 7 Jahren

Wolfmayr Gerald führt durch seine Backstube und stellt seine Arbeit als Bäcker vor. Mit Semmelteig darf jedes Kind anschließend ein Gebäck formen, das nach dem Backen natürlich mit nach Hause genommen werden darf.

Leitung: Gerald Wolfmayr

Termin: 18. November 2019, 14:30 - 16:30 Uhr

Treffpunkt: Bäckerei Wolfmayr Gerald, Veldenstraße 8, Altenfelden (kurz vor der Veranstaltung werden die TeilnehmerInnen bekannt gegeben, um Fahrgemeinschaften bilden zu können)

Preis: Die Teilnahme ist kostenlos! Wir würden uns über eine kleine freiwillige Spende zu Gunsten von KKKreAktiv freuen.

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Claudia Schmidt (0664/9268360).

### „Hau den Stein!“ beim Strasser für Kinder von 8 bis 14 Jahren

Bei einer Besichtigung der Produktionshalle der Firma Strasser bekommen die TeilnehmerInnen einen Einblick in das Steinmetzhandwerk, lernen Steinmetzwerkzeuge kennen und dürfen sie auch bedienen. Außerdem darf jeder/jede einen Stein individuell gestalten. Bitte festes Schuhwerk anziehen und Kleidung tragen, die schmutzig werden darf. Wenn vorhanden, bitte Arbeitshandschuhe und Schutzbrille mitnehmen.

Leitung: Gaisbauer Stefan

Termin: 22. November 2019, 15:00-17:30 Uhr

Treffpunkt: Firma Strasser, Steinstraße 1, 4113 St. Martin (kurz vor der Veranstaltung werden die TeilnehmerInnen bekannt gegeben, um Fahrgemeinschaften bilden zu können)

Preis: 6 €

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Birgit Pumberger (0664/6502710).

**Viele bunte Oster Eier**  
**für Kinder zwischen 5 und 10 Jahren**

Die Kinder helfen dem Osterhasen, indem sie bunte Oster Eier filzen. Dabei werden Styroporeier mit weicher Merinowolle und warmem Seifenwasser ummantelt. Im Anschluss können noch schöne Muster mit der Nadel appliziert werden. Wer mag kann auch noch andere Dinge, wie z.B. Steine umfilzen. Diese Oster Eier peppen sicher jedes Nest auf! Bitte bringt ein Handtuch und eine kleine Jause mit. Es können auch Gegenstände, die man umhüllen kann (z.B. Steine), mitgenommen werden.

**Leitung:** Anna Scheel

**Termin:** 28. März 2020, 9:00-12:00 Uhr

**Ort:** Pfarrheim

**Preis:** 3 €

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Petra Zauner-Schauer (0699/1175820).

**Schwimmkurs**  
**empfohlen für Kinder ab 5 Jahren**

Spielerisch werden die Kinder an die richtigen Arm- und Beinbewegungen für das Brustschwimmen herangeführt, sodass die Kleinen dann ohne Hilfe schwimmen können. Es wird geschwommen, getaucht, gesprungen... Jedes Kind hat die Möglichkeit, den Pinguin (Frühschwimmer) oder den Oktopus abzulegen und bekommt spätestens am Ende des Kurses ein Abzeichen. Mitzubringen sind: Badesachen, Schwimmfänger, kleine Jause und Getränk. Es wird außerdem darum gebeten, dass pro Termin je ein anderer Elternteil assistiert (Begleitung beim WC-Gehen, Hilfe beim Üben etc.)

**Leitung:** Bianca Hofmann

**Termine:** Ende April / Anfang Mai 2020 (10 x 90 Minuten), freitags / samstags. Der genaue Starttermin und die Uhrzeit sind aus organisatorischen Gründen noch nicht fixiert, werden aber im Laufe des Jahres noch bekannt gegeben.

**Ort:** Hallenbad Ulrichsberg, Schulgasse 8, 41161 Ulrichsberg

**Preis:** 80 €

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Birgit Pumberger (0664/6502710).

**Mit mehr Power in den Tag starten- warmes Frühstück nach TCM**  
**für Kinder von 3 bis 6 Jahren mit je einer Begleitperson**

Michaela Falkinger bringt uns in diesem Workshop die 5-Elemente-Ernährung näher: Gemeinsam mit Mama oder Papa machen die Kinder ein warmes und gesundes Frühstück. Je nach Gusto wird dieses individuell zusammengestellt. Auch Unverträglichkeiten können berücksichtigt werden. Die zubereiteten Speisen lassen sich alle TeilnehmerInnen in einer gemütlichen Runde schmecken.

**Leitung:** Michaela Falkinger

**Termin:** 29. Februar 2020, 9:00-10:30 Uhr

**Ort:** Pfarrheim

**Preis:** 3 € pro Kind, Begleitpersonen kostenlos, Rezepte und Unterlagen sind im Preis inbegriffen.

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Nadja Hofer (0664/88719071).

**Typgerechtes Schminken**  
**für Teenager zwischen 12 und 15 Jahren**

Dieser Workshop beinhaltet Tipps und Tricks für ein persönliches Make-up. Dazu gehört die Reinigung, Gesichtspflege, Grundierung und ein Tages- sowie Abend-Make-up. Gemeinsam werden wir Schritt für Schritt einen Weg für das passende Make-up finden und die wichtigsten Basics erlernen. Auch eigene Schminkprodukte können mitgenommen werden, um zu sehen, ob diese auch richtig angewendet werden. Wenn möglich, bitte einen kleinen Spiegel mitbringen.

**Leitung:** Ulrike Springer, Anna Nagele

**Termin:** 14. März 2020, 9:00-12:00 Uhr

**Ort:** Pfarrheim

**Preis:** 10 € (Inklusive einem kleinen Schmink-Package für zuhause)

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Nadja Hofer (0664/88719071).

### Tatütata- Besuch bei der Feuerwehr

#### für Kinder von 3 bis 8 Jahren

Was sind die Aufgaben der Feuerwehr? Welche Notrufnummer ist zu wählen, um die Feuerwehr zu erreichen? In welchen Fällen ruft man sie eigentlich? Mit diesen und anderen Fragen beschäftigen sich die teilnehmenden Kinder im Zuge dieses Workshops. Natürlich kommt der Spaß dabei nicht zu kurz! Es dürfen Feuerwehrgeräte und -kleidung probiert werden und man darf sich in Feuerwehrautos setzen und sich darin umsehen. Aber Achtung, es könnte nass werden! Bitte ein kleines Handtuch und Wechselkleidung mitgeben.

Zum Abschluss können sich die "kleinen Feuerwehrmänner und -frauen" noch an einer kleinen Jause stärken, zu der die Feuerwehr Kleinzell einlädt.

Leitung: Melanie Wakolbinger und Andreas Zauner

Termin: 9. Mai 2020, 14:00-16:00 Uhr

Ort: Neues Feuerwehrzeughaus

Preis: Die Teilnahme ist kostenlos! Wir würden uns über eine kleine freiwillige Spende zu Gunsten von KKKreAktiv freuen.

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Claudia Schmidt (0664/9268360).

### Schnupperstunde Bogenschießen in Kleinzell

#### für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren

Die TeilnehmerInnen werden in diesem Workshop spielerisch zum Bogenschießen hingeführt, einer Sportart die Körper – Geist – und Seele verbindet. Beim gemütlichen Zusammensitzen nach dem Bogenschießen gibt es Palatschinken mit Nutella oder Marmelade.

Die gesamte Ausrüstung zum Bogenschießen wird bereitgestellt. Die TeilnehmerInnen sollen festes, geschlossenes Schuhwerk sowie enganliegende Oberbekleidung tragen und einen Hosengürtel mitnehmen. Bitte einen kleinen Rucksack mit Trinkflasche und Müsliriegel mitbringen.

Leitung: Dieter Blumberger, mit Unterstützung von Iris und Rupert Graf vom Bogentreff Altreichenau

Termin: 18. April 2020, 13:30-17:00 Uhr

Treffpunkt: Ortsplatz Kleinzell

Preis: 10 € (inkl. Leihgebühr Ausrüstung), bei Pfeilbruch (sehr selten) können Zusatzkosten von 6 € pro Pfeil entstehen

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Petra Zauner-Schauer (0699/1175820).

### Summ. summ. summ. Bienchen summ herum!

#### Wanderung auf dem Bienenerlebnisweg Sankt Martin

#### für Erwachsene und Kinder jeden Alters mit oder ohne Begleitung

Gemeinsam mit dem erfahrenen Imker Leopold Rechberger werden wir gemütlich den rund 4 Kilometer langen Rundweg „Geheimnisvolle Honigbiene“ gehen. Die teilnehmenden Kinder können dabei Spannendes und Erstaunliches über Bienen und Honig lernen. Aber auch für Erwachsene ist der Weg sicher interessant und schärft das Bewusstsein für den unverzichtbaren Beitrag der Honigbienen, Wildbienen aber auch anderer Insekten zum Gleichgewicht der Natur.

Abschließend werden wir uns mit Honigbrotchen stärken! Der Kleinzeller Imkerobmann Gerhard Füreder lässt uns dabei seinen Cremehonig, Waldblütenhonig sowie seinen Honig mit verschiedenen Geschmacksrichtungen (Erdbeer, Heidelbeer und Haselnuss) kosten.

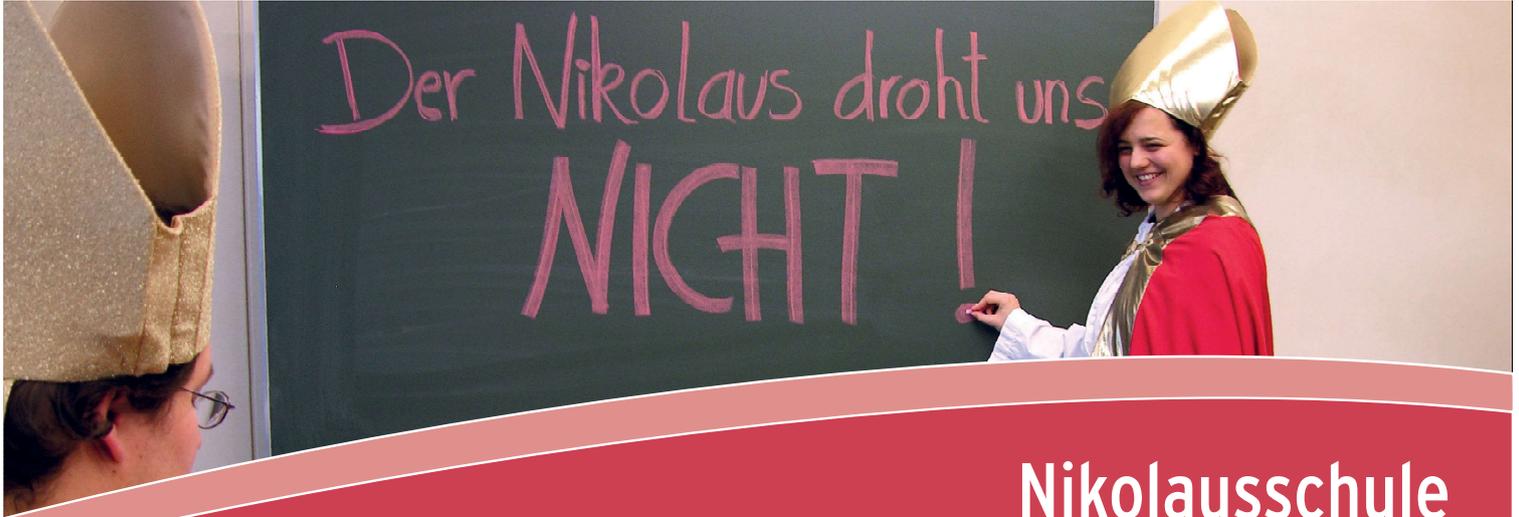
Leitung: Leopold Rechberger

Termin: 26. April 2020, 14:30-17:00 Uhr

Treffpunkt: NMS Sankt Martin, Schulstraße 11 (ausreichend Parkplätze vorhanden)

Preis: 3 € pro Person (inkl. Honigbrot)

Anmeldung alsbald per WhatsApp bei Martina Reischl (0699/19038716).



# Nikolausschule

12. November 2019, 19:00 - 21:00 Uhr



## Nikolausschule

**Datum:** 12. November 2019, 19:00 - 21:00 Uhr

**Ort:** Pastoralamt der Diözese Linz

**Anmeldeschluss:** unbedingt erforderlich bis  
8. November 2019

**Kosten:** 9,00 EUR

**Der Hl. Nikolaus ist der Überbringer der Frohen Botschaft und stimmt auf Weihnachten ein. Als DarstellerIn des Hl. Nikolaus kommt man zu den Kindern nachhause. Aber wie geht das?**

**Wer war dieser Heilige, der auch heute noch im Advent so wichtig ist und wie schaut eine kindgerechte Feier aus?**

Als Vorbereitung und Einstimmung für die Besuche laden wir alle NikolausdarstellerInnen und Interessierte zur Teilnahme an der Nikolausschule herzlich ein.

**Im Rahmen der Schulung werden folgende Inhalte näher behandelt:**

- » Hilfreiche praktische Tipps und Anregungen für den Besuch
- » Gedanken- und Erfahrungsaustausch
- » Legenden, Lieder und Feieranleitungen
- » Hintergrundinformationen zur Geschichte des Kinderheiligen

Wir freuen uns auf eure Anmeldungen!

Anmeldung und Information: Kath. Jungschar, Kapuzinerstraße 84, 4020 Linz, linz.jungschar.at, kjs@dioezese-linz.at, 0732/7610-3341

# FÜR IHRE SICHERHEIT

# ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

**in ganz Österreich am Samstag, 5. Oktober 2019, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

### SIRENENPROBE



15 sec.

### WARNUNG



3 min. gleichbleibender Dauerton

#### **Herannahende Gefahr!**

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 5. Oktober nur Probealarm!**



### ALARM



1 min. auf- und abschwelliger Heulton

#### **Gefahr!**

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 5. Oktober nur Probealarm!**



### ENTWARNUNG



1 min. gleichbleibender Dauerton

#### **Ende der Gefahr.**

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 5. Oktober nur Probealarm!**





Sehr geehrte Fahrgäste!

Aufgrund von Bauarbeiten auf der Mühlkreisbahn ist die Strecke für den Bahnverkehr gesperrt. Natürlich haben wir für Sie für die Dauer der Sperrung einen Schienerersatzverkehr mit Autobussen eingerichtet. Die Busse mit der Aufschrift „Schienerersatzverkehr“ halten an den gekennzeichneten Ersatzhaltestellen.

Der Ticketkauf ist in den Bussen nur eingeschränkt möglich. Daher ersuchen wir Sie, Ihr Ticket vor Fahrtantritt online auf oebb.at, über die ÖBB App, beim ÖBB Ticketautomaten oder am ÖBB Ticketschalter zu erwerben. Die Beförderung von Fahrrädern ist in den Autobussen nicht möglich. Mobilitätseingeschränkte Fahrgäste bitten wir, sich vor Reiseantritt mit dem ÖBB Kundenservice 05-1717 in Verbindung zu setzen.

Bitte entschuldigen Sie die Unannehmlichkeiten.

Ihre ÖBB

**Schienerersatzverkehr im Streckenabschnitt Aigen-Schlögl – Rottenegg – Linz Urfaehr**

Montag, 14. Oktober bis Donnerstag, 31. Oktober 2019.

Alle Züge werden im Schienerersatzverkehr geführt. Die Busse verkehren laut Zugfahrplan.

Erster Zug am 14.10. im Schienerersatzverkehr ist **R 3119** (siehe Fahrplanauszug):

Zug	REX	3109	3111	3113	3115	REX	3117	3119	3121	3123	3125
<b>Aigen-Schlögl</b>	5:40	...	...	...	...	7:22	...	...	...	9:42	...
Oppeing	x 5:48	x 6:16	...	...	x 7:24	...	...	...	x 9:44	...	...
Rohrbach-Berg	5:59	x 6:22	...	...	x 7:31	...	...	...	x 9:51	...	...
Haslach	6:01	6:27	...	...	7:36	...	...	...	9:56	...	...
Igmühle	x 6:12	6:35	...	...	7:44	...	...	...	10:04	...	...
Neufakeln	6:16	x 6:52	...	...	8:00	...	...	...	x 10:10	...	...
Neuhäus-Niederwaldkirchen	x 6:24	x 6:58	...	...	x 8:06	...	...	...	x 10:26	...	...
Lacken	6:28	7:02	...	...	8:10	...	...	...	10:30	...	...
Geifing OO	6:36	7:10	...	...	8:19	...	...	...	10:39	...	...
Rottenegg	x 6:40	7:14	...	...	x 8:20	...	...	...	x 10:42	...	...
Rottenegg	6:48	7:22	...	...	8:30	...	...	...	10:50	...	...
Waldking	6:51	x 7:08	...	...	8:08	...	...	...	10:53	...	12:23
Ottensheim	6:57	7:11	...	...	8:11	...	...	...	10:56	...	12:26
Neufakeln	7:00	x 7:19	...	...	8:29	...	...	...	10:59	...	12:29
Achleinsiedlung	x 7:05	7:23	...	...	8:37	...	...	...	11:03	...	12:33
Puchenuau West	7:07	x 7:19	...	...	8:49	...	...	...	11:04	...	x 12:34
Puchenuau	7:09	7:22	...	...	8:52	...	...	...	11:07	...	12:37
Linz Urfaehr	x 7:06	7:14	...	...	8:24	...	...	...	11:09	...	12:39

Letzter Zug am 31.10. im Schienerersatzverkehr ist **R 3197** bzw. **R 3195** (Aigen-Schlögl – Haslach) - siehe Fahrplanauszug:

Zug	R	3129	3173	3143	3145	3147	3191	3149	3151	3153	3141	3155	3157
<b>Aigen-Schlögl</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Oppeing	...	...	...	...	...	...	15:42	...	...	...	...	...	...
Rohrbach-Berg	...	...	...	...	...	...	x 15:44	...	...	...	...	...	...
Haslach	...	...	...	...	...	...	x 15:51	...	...	...	...	...	...
Igmühle	...	...	...	...	...	...	16:03	...	...	...	...	...	...
Neufakeln	...	...	...	...	...	...	16:04	...	...	...	...	...	...
Neuhäus-Niederwaldkirchen	...	...	...	...	...	...	x 16:20	...	...	...	...	...	...
Lacken	...	...	...	...	...	...	16:23	...	...	...	...	...	...
Geifing OO	...	...	...	...	...	...	x 16:30	...	...	...	...	...	...
Rottenegg	...	...	...	...	...	...	x 16:42	...	...	...	...	...	...
Waldking	...	...	...	...	...	...	16:50	...	...	...	...	...	...
Ottensheim	...	...	...	...	...	...	16:53	...	...	...	...	...	...
Dürnberg	...	...	...	...	...	...	x 17:02	...	...	...	...	...	...
Achleinsiedlung	...	...	...	...	...	...	x 17:04	...	...	...	...	...	...
Puchenuau West	...	...	...	...	...	...	17:07	...	...	...	...	...	...
Puchenuau	...	...	...	...	...	...	x 17:09	...	...	...	...	...	...
Linz Urfaehr	...	...	...	...	...	...	17:14	...	...	...	...	...	...

x = Werktag (Montag - Samstag)

⊗ = Montag-Freitag, nicht Feiertag

x = Zug hält nur bei Bedarf

gelb hinterlegt = Züge im Schienerersatzverkehr (SEV)



streckeninfo.oebb.at  
 ÖBB Kundenservice 05-1717



Sehr geehrte Fahrgäste!

Aufgrund von Bauarbeiten auf der Mühlkreisbahn ist die Strecke für den Bahnverkehr gesperrt. Natürlich haben wir für Sie für die Dauer der Sperrung einen Schienerersatzverkehr mit Autobussen eingerichtet. Die Busse mit der Aufschrift „Schienerersatzverkehr“ halten an den gekennzeichneten Ersatzhaltestellen.

Der Ticketkauf ist in den Bussen nur eingeschränkt möglich. Daher ersuchen wir Sie, Ihr Ticket vor Fahrtantritt online auf oebb.at, über die ÖBB App, beim ÖBB Ticketautomaten oder am ÖBB Ticketschalter zu erwerben. Die Beförderung von Fahrrädern in Bussen des Schienerersatzverkehrs ist grundsätzlich nicht möglich. Abweichend dazu werden die Kurse 3178 und 3180 mit begrenzter Fahrradmitnahme geführt. (Fahradmitnahme nach Maßgabe des vorhandenen Laderaums.) Mobilitätseingeschränkte Fahrgäste bitten wir, sich vor Reiseantritt mit dem ÖBB Kundenservice 05-1717 in Verbindung zu setzen.

Bitte entschuldigen Sie die Unannehmlichkeiten.

Ihre ÖBB

**Schienerersatzverkehr im Streckenabschnitt Linz Urfaehr – Rottenegg – Aigen-Schlögl**

Montag, 14. Oktober bis Donnerstag, 31. Oktober 2019.

Alle Züge werden im Schienerersatzverkehr geführt. Die Busse verkehren laut Zugfahrplan.

Erster Zug am 14.10. im Schienerersatzverkehr ist **R 3178** bzw. **R 3170** (siehe Fahrplanauszug):

Zug	R	3100	3102	3104	3106	3108	REX	3110	3112	3114	3116	3120	3180
<b>Linz Urfaehr</b>	...	...	...	...	...	...	6:32	...	...	...	...	...	...
Puchenuau	4:36	x 5:06	5:38	5:55	6:15	6:20	6:32	6:44	7:15	7:30	7:45	8:00	9:00
Puchenuau West	4:41	5:11	5:43	6:00	6:22	6:27	6:38	6:50	7:20	7:35	7:50	8:05	9:05
Achleinsiedlung	4:43	x 5:13	5:45	6:02	6:24	6:29	6:40	6:52	7:22	7:37	7:52	8:07	9:07
Ottensheim	x 4:45	x 5:15	5:47	6:04	6:26	6:31	6:42	6:54	7:24	x 7:39	x 7:54	x 8:09	x 9:09
Waldking	4:51	5:21	5:54	6:14	6:30	6:35	6:46	6:58	7:28	x 7:41	x 7:56	x 8:11	x 9:11
Rottenegg	4:54	5:24	5:57	6:17	6:33	6:38	6:49	7:01	7:31	7:46	8:03	8:18	9:18
Lacken	4:56	x 5:26	5:59	6:19	6:35	6:40	6:51	7:03	7:33	7:48	8:05	8:20	9:20
Geifing OO	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Neuhäus-Niederwaldkirchen	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Neufakeln	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Igmühle	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rohrbach-Berg	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Oppeing	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Aigen-Schlögl	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Letzter Zug am 31.10. im Schienerersatzverkehr ist **R 3148** bzw. **R 3190** (Haslach - Aigen-Schlögl) - siehe Fahrplanauszug:

Zug	R	3146	3148	3190	3150	3152	3154	3192	3156	3160	3162	3194	3196
<b>Linz Urfaehr</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Puchenuau	x 16:00	x 16:15	16:30	x 16:45	x 17:00	x 17:15	17:30	x 17:45	x 18:00	x 18:15	x 18:30	x 18:45	19:00
Puchenuau West	16:05	16:20	16:35	16:50	17:05	17:20	17:35	17:50	18:05	18:20	18:35	18:50	19:05
Achleinsiedlung	x 16:09	x 16:24	x 16:39	x 16:54	x 17:09	x 17:24	x 17:39	x 17:54	x 18:09	x 18:24	x 18:39	x 18:54	19:09
Ottensheim	x 16:11	x 16:26	x 16:41	x 16:56	x 17:11	x 17:26	x 17:41	x 17:56	x 18:11	x 18:26	x 18:41	x 18:56	19:11
Waldking	x 16:15	x 16:30	x 16:45	x 17:00	x 17:15	x 17:30	x 17:45	x 18:00	x 18:15	x 18:30	x 18:45	x 19:00	19:15
Rottenegg	x 16:18	x 16:33	x 16:48	x 17:03	x 17:18	x 17:33	x 17:48	x 18:03	x 18:18	x 18:33	x 18:48	x 19:03	19:18
Lacken	x 16:20	x 16:35	x 16:50	x 17:05	x 17:20	x 17:35	x 17:50	x 18:05	x 18:20	x 18:35	x 18:50	x 19:05	19:20
Geifing OO	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Neuhäus-Niederwaldkirchen	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Neufakeln	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Igmühle	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rohrbach-Berg	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Oppeing	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Aigen-Schlögl	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

x = Werktag (Montag - Samstag)

⊗ = Montag-Freitag, nicht Feiertag

x = Zug hält nur bei Bedarf

gelb hinterlegt = Züge im Schienerersatzverkehr (SEV)



streckeninfo.oebb.at | ÖBB Kundenservice 05-1717

DU BIST  
WERTVOLL

Wir suchen Gernächler, Senkrechstarter, Freudemacher, ...

**Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger/in,  
Pflegefachassistent/in, Diplom- bzw.  
Fach-Sozialbetreuer/in und Heimhelfer/in**  
in den Heimen Aigen-Schlägl, Haslach, Kleinzell,  
Lembach, Rohrbach-Berg und Ulrichsberg

Wir bieten moderne Arbeitsbedingungen in einem engagierten Team, familienfreundliche Arbeitszeiten sowie gute Entlohnung mit Sozialleistungen.

Nähere Informationen unter:  
[www.shvro.at](http://www.shvro.at) oder **07289/8851-69320**

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!



# Yoga & Meditation

Termin: 25.9. - 30.10.2019  
(6x Mittwoch)

Dauer: 18:15 - 19:45

Ort: Turnsaal Kleinzell

*Kräftige den Körper,  
entspanne den Geist &  
schöpfe mehr Energie*

Anmeldung bei Sabine Bauer  
0681/20294591 bzw. [sschauer@live.at](mailto:sschauer@live.at)

Yoga für Anfänger u. Fortgeschrittene.  
Decke und eigene Matte mitbringen (Matten sind  
auch im Turnsaal vorhanden).

*Ich freue mich auf die  
gemeinsamen Yoga-Stunden.*

# Wintersportprogramm 2019/2020



7.10.2019

## Fit IN und DURCH den Winter

Unter diesem Motto startete am ersten Montag im Oktober wieder die Skigymanstik, gepaart mit Koordinations- und Geschicklichkeitsübungen für alle Gemeindebürger. Pro Training ist ein Selbstbehalt von 1 € für Mitglieder des SKK und 2 € für Nichtmitglieder zu bezahlen. Immer montags um 19 Uhr in der Mehrzweckhalle. Mitmachen ist jederzeit möglich!

monatliche

## Termine Servicestation

- 1) Annahme Montag 2.12.2019 von 18 bis 20 Uhr.
  - 2) Annahme Montag 6.1.2020 von 18 bis 20 Uhr.
  - 3) Annahme Montag 3.2.2020 von 18 bis 20 Uhr.
- Ski-Abholung ist jeweils am Freitag möglich.  
Wachsen 9 € - Full Service 18 € => Kinderski 7 € bzw. 15 €  
Bezahlung direkt bei Abgabe.

## Annahme und Abholung in Sportheim

2 + 3.01.  
2020

## Kinderschikurs 2 + 3 Jänner 2020

Alle Kinder zwischen 4-15 Jahren sind zu diesem Kinderschikurs herzlich eingeladen. Die Eltern werden ersucht, ihre Kinder mit funktionstüchtigem Material (Schi/Snowboard, Schuhe, Kleidung) und mit einem Helm auszustatten.

Es werden Snowboardgruppen (Anfänger/Fortgeschrittene) angeboten. Beim traditionellen Skihaseball werden alle Teilnehmer gebührend belohnt.

- 2 Tage: 100 € mit Liftkarte oder 55 € ohne Liftkarte (Kind hat Saisonkarte)
- 1 Tag: 60 € mit Liftkarte oder 35 € ohne Liftkarte (Kind hat Saisonkarte)

weitere im Preis enthalten: Busfahrt und Mittagessen

Abfahrt: 7.30 Uhr Gemeindehaus  
Ankunft: 16.30 Uhr Gemeindehaus  
Leitung: Harald Pühringer (0680/2079601)

## Anmeldung bis spätestens 18.12.2019 RAIBA Kleinzell

Einzahlungen bitte auf Wintersportkonto IBAN AT27 3430 0000 0011 6137

26.01.2020

## Skirtsmeisterschaft am Hansberg

Sonntag 26.01.2020

Start: 10 Uhr

## Zusätzliche Wertungen:

Gleichmäßigkeits Wertung (Sieger ist, wer die geringste Differenz zw. 1 und 2 Lauf hat)  
Familien Spezialwertung auf den Mittelwert (2 Erwachsene und mind. 1 Kind)

Aktuellste Infos erfolgen durch Aushang im Schaukasten und auf der Homepage [www.sk-kleinzell.at](http://www.sk-kleinzell.at)

## Herbstmeisterschaft

2. Klasse Nordwest 2019/2020

				1b Kampfm.	
1. R.	So.	18.08.19	Aigen - KLEINZELL	13.45	16.00
2. R.	So.	25.08.19	KLEINZELL - Kirchberg	13.45	16.00
3. R.	Do.	29.08.19	KLEINZELL - St. Stefan	18.15	
3. R.	Fr.	30.08.19	KLEINZELL - St. Stefan		18.15
4. R.	So.	08.09.19	KLEINZELL - St. Peter	13.45	16.00
5. R.	So.	15.09.19	Niederwaldk. - KLEINZELL	13.45	16.00
6. R.	So.	22.09.19	KLEINZELL - Neufelden	13.45	16.00
7. R.	Sa.	28.09.19	Walding - KLEINZELL	14.00	16.00
8. R.	So.	06.10.19	KLEINZELL - St. Oswald	13.45	16.00
9. R.	So.	13.10.19	KLEINZELL - St. Veit	13.45	16.00
10. R.	So.	20.10.19	Herzogsdorf - KLEINZELL	13.30	15.30
11. R.	So.	27.10.19	----- spielfrei -----		
12. R.	Sa.	02.11.19	St. Martin - KLEINZELL		16.00
13. R.	Sa.	09.11.19	KLEINZELL - Nebelberg	12.00	14.00



Foto: Bernhard Dronow

## Agrarfolien – Termine Oktober 2019

Der BAV Rohrbach führt wieder eine **kostenlose** Sammlung von Fahrhilfolien und Wickelfolien von Rundballen sowie Netzen & Schnüren durch.

<b>Montag, 7. Oktober</b>	<b>ASZ Grenzland</b>	<b>08.00 – 09.30 Uhr</b>
	<b>ASZ Sarleinsbach</b>	<b>12.00 – 13.30 Uhr</b>
<b>Dienstag, 8. Oktober</b>	<b>ASZ Rohrbach</b>	<b>08.00 – 09.00 Uhr</b>
	<b>ASZ Lembach</b>	<b>11.30 – 13.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag, 10. Oktober</b>	<b>ASZ Neustift</b>	<b>08.00 – 09.00 Uhr</b>
	<b>ASZ Hofkirchen</b>	<b>11.30 – 12.30 Uhr</b>
<b>Donnerstag, 24. Oktober</b>	<b>ASZ Altenfelden</b>	<b>08.00 – 09.30 Uhr</b>
	<b>ASZ St. Martin</b>	<b>12.00 – 13.00 Uhr</b>
<b>Montag, 28. Oktober</b>	<b>ASZ St. Veit</b>	<b>08.00 – 09.00 Uhr</b>
	<b>ASZ St. Peter</b>	<b>11.00 – 12.00 Uhr</b>
<b>Dienstag, 29. Oktober</b>	<b>ASZ Ulrichsberg</b>	<b>08.00 – 09.00 Uhr</b>
	<b>ASZ Aigen-Schlögl</b>	<b>11.30 – 12.30 Uhr</b>
<b>Donnerstag, 31. Oktober</b>	<b>ASZ Helfenberg</b>	<b>08.00 – 09.00 Uhr</b>
	<b>ASZ Haslach</b>	<b>11.30 – 12.30 Uhr</b>

**Achtung:** Die Folien müssen sauber, trocken, besenrein und frei von jeglichen Fremdstoffen sein. Nur so können die Folien der Wiederverwertung zugeführt und neue Silofolien, Müllsäcke oder Einkaufstaschen hergestellt werden.

**Netze & Schnüre** werden in jedem durchsichtigen, zugebundenen Sack bis max. 240 Liter kostenlos übernommen! Dazu gibt es im ASZ auch Sammelsäcke um € 1,50 (1 Rolle = 10 Säcke) zu kaufen. Ganzjährig ist auch eine Abgabe in jedem ASZ kostenpflichtig zum Preis von € 5,- je Sack möglich.

**Netze & Schnüre dürfen nicht mehr in der Abfalltonne entsorgt, bzw. der Müllabfuhr mitgegeben werden!**



**Danke für Ihre Mithilfe!**

BAV Rohrbach, Tel: 07289/6925, E-Mail: [office@bav-rohrbach.at](mailto:office@bav-rohrbach.at),  
[www.umweltprofits.at/rohrbach](http://www.umweltprofits.at/rohrbach)

## Achtung Wildwechsel!

Der Herbst erfordert besondere Vorsicht im Straßenverkehr. Jetzt, wo die Tage wieder kürzer werden, steigt die Gefahr des Zusammentreffens mit Wildtieren stark an. Zudem fällt die Hauptverkehrszeit genau in die Dämmerung oder Dunkelheit, wo viele Tiere besonders aktiv und die Sichtverhältnisse meist schwierig einzuschätzen sind. Besondere Aufmerksamkeit ist auf Straßen entlang von Waldändern und vegetationsreichen Feldern geboten. Mit dem Aberten der Maisfelder verlieren die Wildtiere ihren sicheren, gewohnten Einstand und sind auf der Suche nach neuen Lebensräumen. Dabei überquert das Wild jetzt öfter und unerwartet die Fahrbahnen.

Die gewaltigen Kräfte, die bei einer Kollision mit Wild auf das Fahrzeug einwirken, werden häufig unterschätzt: So beträgt das Aufpralgewicht eines Wildschweins mit 80 kg Körpergewicht auf ein 50 km/h schnellendes Auto 2.000 kg, also 2 Tonnen! Ein Reh bringt es auf immerhin auch noch 800 kg! Nicht angepasste Geschwindigkeit ist die häufigste Ursache für Kollisionen mit Wildtieren.

**Was kann man als Autofahrer tun, um Kollisionen zu vermeiden?**

- Warnzeichen „Achtung Wildwechsel!“ beachten.
- Tempo reduzieren, vorausschauend und stets bremsbereit fahren
- ausreichend Abstand zum Vorderfahrzeug einhalten

**Springt Wild auf die Straße**

- Gas wegnehmen
- abblenden
- hupen (mehrmals kurz die Hupe zu betätigen, nicht dauerhupen)
- abbremsen, wenn es die Verkehrssituation zulässt (vermeiden Sie riskante Ausweichmanöver oder abrupte Vollbremsungen)

Damit gibt man den Tieren ausreichend Zeit, um aus dem Gefahrenbereich zu entkommen. Und bitte beachten Sie: Wild quert selten einzeln die Straße, dem ersten Tier folgen meist weitere.

Kommt es trotzdem zu einer Kollision, muss wie bei jedem anderen Unfall reagiert werden: Warnlinker einschalten, Warnweste anziehen, Warndreieck aufstellen, gegebenenfalls Verletzte versorgen. Die Polizei muss auf jeden Fall verständigt werden. Wer dies verabsäumt, macht sich wegen Nichtmeldens eines Sachschadens strafbar und bekommt auch keinen Schadenersatz durch die etwaige Versicherung. Selbst wenn das Tier nur angefahren wurde und noch wegläufen konnte, muss die Polizei verständigt werden. Diese kontaktiert dann die zuständige, örtliche Jägerschaft, die sich mit einem Jagdhund auf die Suche nach dem Tier macht, um es gegebenenfalls von seinem Leid zu erlösen. Keinesfalls dürfen Sie getötetes Wild mitzunehmen. Dies gilt als Wilderei und ist strafbar.

Eine innovative Maßnahme zur Steigerung der Verkehrssicherheit sind optische und akustische Wildwarngeräte. Das Land Oberösterreich hat deshalb in Abstimmung mit dem OÖ. Landesjagdverband und durch Unterstützung von Versicherungsunternehmen im Jahr 2003 ein Testprojekt gestartet. Die Wildunfälle haben sich auf den Teststrecken um bis zu 93 % reduziert. Daher Oberösterreichs gefährlichste Straßenabschnitte Stück für Stück dauerhaft mit Wildwarngeräten ausgestattet, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen und die freilebenden Wildtiere zu schützen.

Mittlerweile wurden über 300 Straßenkilometer durch solche Wildwarngeräte entschärft!

Die Gesamtkosten belaufen sich jährlich auf rund 100.000 Euro und werden vom Land Oberösterreich gemeinsam mit Versicherungsunternehmen und dem OÖ. Landesjagdverband sowie durch die einzelnen Jägerschaften finanziert. Die örtliche Jägerschaft übernimmt die Selbstkostenbeteiligung von 10 % der Gesamtsomme und wartet und pflegt die Geräte mit großem persönlichem Einsatz.

OÖ. Landesjagdverband [www.oeejlv.at](http://www.oeejlv.at)

Text: GF Mag. Christopher Böck, Foto: E. Moser

**KLEINZELLER**  
**Genussfest**  
**2019**



Am Sonntag den  
**06. Oktober**

Beginn um 9:30 Uhr

in der Mehrzweckhalle  
Kleinzell i.M.

## Theaterstück

Präsentation des Kleinzeller  
Zukunftsprofils  
unter der Regie von Franz Leitner  
Beginn: 11.30 Uhr (Dauer 30 min)

## Bauernmarkt und Kinder Bastelecke

Veranstalter:  
Verein Ortsbauernschaft Kleinzell.  
Gemeinde Kleinzell i.M.

Für's leibliche Wohl  
sorgt die  
Ortsbauernschaft  
Kleinzell!



VERSICHERUNGSAGENTUR  
**FALKINGER**

Personenversicherung | Sachversicherung | Bausparen

4115 Kleinzell, Weigelsdorf 27 | 0664 / 54 32 117

vsagentur.falkinger@gmail.com